

Model:

VOC75 / VOC70



Brugsvejledning
Users manual

DK 3
UK 6

DK Indholdsfortegnelse

Vigtige instruktioner	3
Udpakning og opstilling	3
El-tilslutning	3
Opstart	3
Termostaten	4
Afrimning	4
Lys	4
Vedligeholdelse	5
Service	5
Bortskaffelse	5

UK Contents

Important safety instructions	6
Unpacking and installation	6
Electrical connection	6
Start-up of the cabinet	6
Thermostat	7
Defrosting	7
Light	7
Maintenance and cleaning	8
Service	8
Disposal	8



Vigtige informationer

1. For at få det fulde udbytte af køleren, bør De læse denne brugsvejledning igennem.
2. Det er brugers ansvar at anvende køleren i henhold til instruktionerne.
3. Kontakt omgående forhandleren, såfremt der opstår fejl ved køleren.
4. Køleren bør anbringes i et tørt og tilstrækkeligt ventileret rum.
5. Køleren bør ikke placeres i nærheden af varmekilder eller direkte sollys.
6. Bemærk at alle elektriske apparater kan medføre farer.
7. Opbevar ikke eksplosionsfarlige stoffer, f.eks. gas, benzin, æter og lignende.
8. Der er ikke brugt asbest eller CFC i konstruktionen.
9. Olien i kompressoren indeholder ikke PCB.

Udpakning og opstilling

Køleren leveres emballeret, undersøg denne for skader inden udpakning.

El-tilslutning

Køleren er beregnet for tilslutning til 220-240 V/50 Hz. Tilslutningen skal ske ved en stikkontakt, der bør være let tilgængelig.

Denne køler skal ekstrabeskyttes ifølge stærkstrømsreglementet. Dette gælder også, selvom der er tale om udskiftning af en eksisterende køler, der ikke har været ekstrabeskyttet. I bygninger opført før 1. april 1975 er ekstrabeskyttelsen i orden, hvis der er installeret HFI-afbryder, som beskytter den stikkontakt køleren skal tilsluttes.

I begge disse tilfælde skal der, hvis stikkontakten er for trebenet stikprop, benyttes en trebenet stikprop, og lederen med grøn/gul isolation skal tilsluttes jordklemmen (mærket \oplus).

Hvis stikkontakten kun er for tobenet stikprop, benyttes en tobenet stikprop. Hvis brugeren selv monterer denne, skal lederen med grøn/gul isolation klippes af så tæt som muligt på det sted, hvor lederen går ind i stikproppen.

I alle andre tilfælde bør De lade en autoriseret el-installatør undersøge, hvordan De nemmest får ekstrabeskyttet køleren. Hvis De ikke har ekstrabeskyttelse i bygningen i forvejen, anbefaler Elektricitetsrådet, at De lader el-installatøren opsætte en PFI- eller HPFI afbryder.

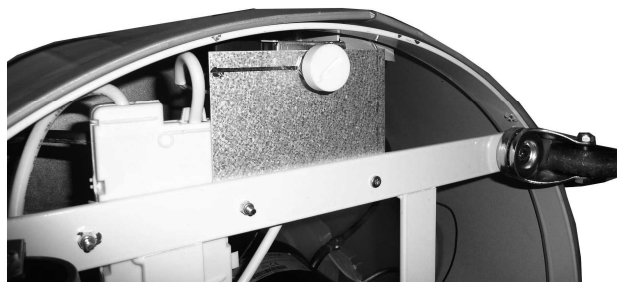
Opstart

Inden køleren tages i brug, anbefales det at rengøre dette, se afsnit om vedligeholdelse.

Vigtigt !

Hvis køleren har ligget ned under transport, vent 2 timer før opstart.

Termostaten



Termostaten er placeret under bunden og kan indstilles fra ca. 0 til 10 °C.
En indstilling midt mellem min. og max. vil i de fleste tilfælde være optimal.
Temperaturen sænkes ved at dreje termostaten med uret og hæves ved at dreje mod uret.

Afrimning

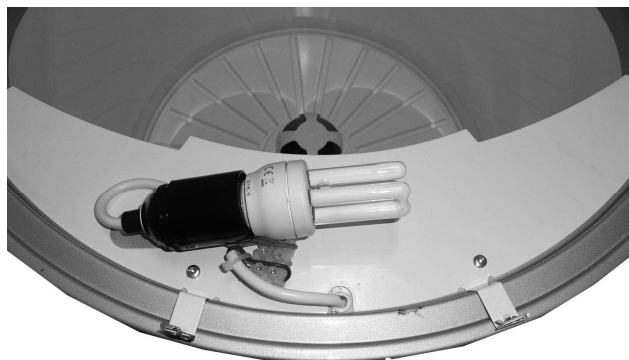
Køleren afrimer automatisk og tøvand ledes ud til fordampning i en beholder, der er placeret i kompressorrum.

Lys

Køleren er udstyret med en lyskasse. Hvis pæren skal udskiftes, SKAL køleren afbrydes ved stikkontakten. Udskiftning af lavenergi pæren foretages ved af afmontere toppen:



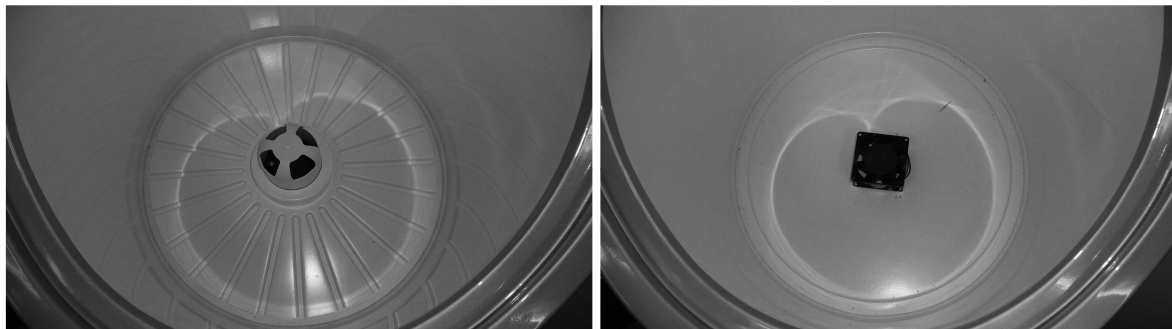
Udskift pæren med en E27/11W lavenergi pære. Monter toppen igen og tilslut køleren.



Vedligeholdelse

Afbryd køleren på stikkontakten.

Med passende mellemrum skal køleren rengøres. Udvendig og indvendige rengøring foretages med svag sæbeopløsning og aftørres grundigt. Afdækning til ventilator kan tages ud for rengøring hvorefter bunden kan rengøres.



Rengøringsmidler må IKKE indeholde klor, klorforbindelser eller andre aggressive midler, da de kan forårsage tæring på overflader og på det indvendige kølesystem.

Der må ikke spules med vand ind i kompressorummet, da der kan opstå kortslutninger og skader på de elektriske dele.

Service

Kølesystemet er et hermetisk lukket system og kræver ikke tilsyn, kun renholdelse.

Ved svigt i kølevirkningen, undersøg om årsagen er afbrydelse i stikkontakt eller sikringsgruppe.

Kan grunden til svigt ikke findes, må De henvende Dem til Deres leverandør. Ved al henvendelse bedes De oplyse skabets typenavn og serienummer. Disse oplysninger findes på typenummerskiltet placeret indvendigt i højre side.

Bortskaffelse

Når den udtjente køler skal bortskaffes, skal det ske på en miljømæssig forsvarlig måde. Vær opmærksom på reglerne for bortskaffelse. Der kan være særlige krav og betingelser, der skal overholdes.





Important safety instructions

1. To obtain full use of the cooler, we recommend reading this instruction manual.
2. It is the user's responsibility to operate the appliance in accordance with the instructions given.
3. Contact your dealer immediately in case of any malfunctions.
4. Place the cooler in a dry and ventilated place.
5. Keep the cooler away from strongly heat-emitting sources and do not expose it to direct sunlight.
6. Always keep in mind that all electrical devices are sources of potential danger.
7. Do not store inflammable material such as thinner, gasoline etc. in the cabinet.
8. We declare that no asbestos nor any CFC are used in the construction.
9. The oil in the compressor does not contain PCB.

Unpacking and installation

Carefully examine the cooler for shipping damage before discarding the packing material. If any damage is found, contact the delivery carrier immediately and have his agent prepare an inspection report for the purpose of registering a claim.

THIS IS YOUR RESPONSIBILITY.

Electrical connecting

The cooler operates on 230 V/50 Hz.

The wall socket should be easily accessible.

All earthing requirements stipulated by the local electricity authorities must be observed. The cooler plug and wall socket should then give correct earthing. If in doubt, contact your local supplier or authorized electrician.

The flexible cord fitted to this appliance has three cores for use with a 3-pin 13-Amp or 3-pin 15-Amp plug. If a B.S. 1363 (13-Amp) fused plug is used, it should be fitted with a 13-Amp fuse.

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Green/Yellow: Earth, Blue: Neutral, Brown: Live.

The main electrical connections must be done by skilled electricians.

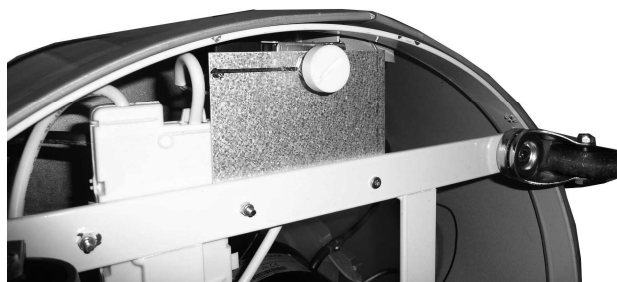
Start-up of the cabinet

Before use, we recommend that the cooler is cleaned, see the section on maintenance and cleaning.

Important !

If the cooler has been vertically placed during transport, please wait 2 hours before starting up the cabinet.

Thermostat



The thermostat is placed under the cabinet. The thermostat can be positioned from app. 0 to 10 °C. A positioning in app. the middle of the scale will in most cases be ideal. Turn the thermostat button clockwise if the temperature is too high or anti-clockwise if the temperature is too low.

Defrosting

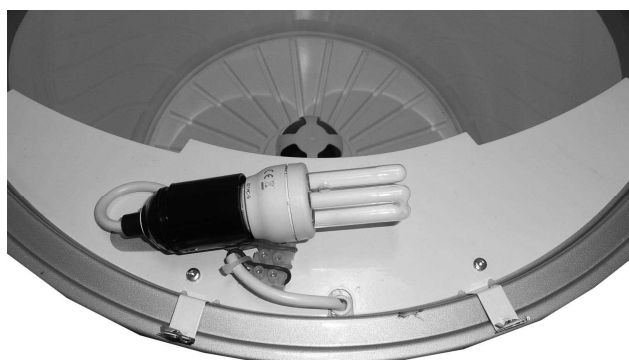
The cooler defrosts automatically. Defrosted water runs to a container placed in the compressor compartment and evaporates.

Light

The cooler has a canopy with light. If the bulb has to be replaced, unplug the power cord. Remove the 4 screws to take off the canopy.



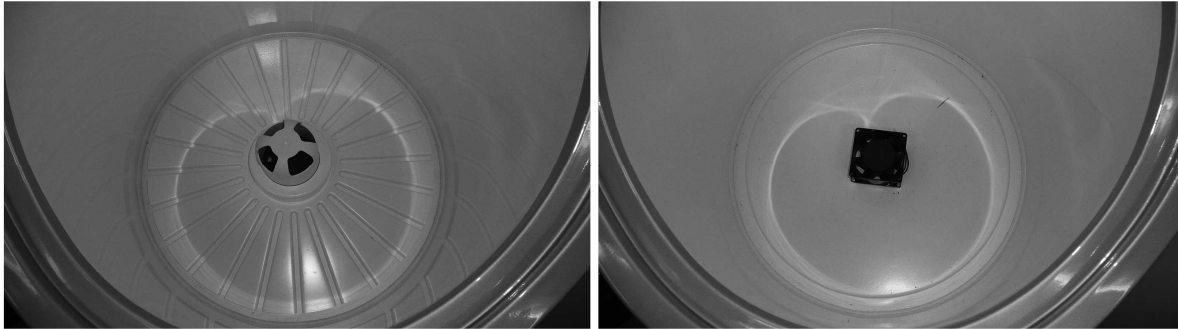
Replace the bulb with an E27/11W low energy bulb. Set the canopy back in place.



Maintenance and cleaning

Switch the freezer off at the socket.

The cabinet must be periodically cleaned. Clean the external and internal surfaces of the cabinet with a light soap solution and subsequently wipe dry. Take out the fan cover for cleaning it and the bottom of the cooler.



Do NOT use cleansers containing chlorine or other harsh cleansers, as these can damage the surfaces and the internal cooling system.

Do NOT hose the compressor compartment with water as this can cause short circuits and damage on the electrical parts.

Service

The cooling system is a hermetically sealed system and does not require supervision, only cleaning.

If the cabinet fails to cool, check if the reason is a power cut.

If you cannot locate the reason to the failure of the cooler, please contact your supplier. Please inform model and serial number of the cabinet. You can find this information on the rating label which is placed inside the cabinet in the top right hand side.

Disposal

Disposal of the cooler must take place in an environmentally correct way. Please note existing regulation on disposal. There may be special requirements and conditions which must be observed.

